

31982D0913

31.12.1982

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 381/28

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 16. decembra 1982

o zozname prevádzkarní v Juhoafrickej republike a Namíbii schválených pre dovoz čerstvého mäsa do spoločenstva

(82/913/EHS)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

predpisom týkajúcim sa ochrany zdravia zvierat, vrátane osobitných ustanovení pre Dánsko, Írsko a Spojené kráľovstvo;

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o otázkach zdravotnej a veterinárnej inšpekcie pri dovoze hovädzieho dobytku a ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín⁽¹⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 1 a článok 18 ods. 1 písm. a) a b);

keďže prevádzkarne v tretích krajinách nemôžu byť oprávnené na vývoz čerstvého mäsa do spoločenstva, pokiaľ nevyhovujú všeobecným a osobitným podmienkam stanoveným v smernici 72/462/EHS;

keďže príslušné orgány predložili v súlade s článkom 4 ods. 3 smernice 72/462/EHS zoznam prevádzkarní oprávnených na vývoz do spoločenstva;

keďže kontroly spoločenstva na mieste ukázali, že hygienická úroveň mnohých z týchto prevádzkarní je vyhovujúca a môžu byť preto uvedené v prvom zozname prevádzkarní podľa článku 4 ods. 1 uvedenej smernice, z ktorých smie byť dovoz čerstvého mäsa povolený;

keďže prípad ostatných prevádzkarní navrhnutých príslušnými orgánmi musí byť znovu preskúmaný na základe ďalších informácií týkajúcich sa ich hygienickej úrovne a ich schopnosti rýchleho prispôbenia právnym predpisom spoločenstva;

keďže medzitým, aby nedošlo k náhlemu prerušeniu existujúcich obchodných tokov, možno udeliť týmto prevádzkarniam dočasné povolenie na pokračovanie vo vývoze čerstvého mäsa do tých členských krajín, ktoré sú ho ochotné prijať;

keďže bude preto potrebné toto rozhodnutie znovu preskúmať a v prípade potreby toto rozhodnutie zmeniť a doplniť vzhľadom na prijaté opatrenia a zlepšenia v tejto oblasti;

keďže treba pripomenúť, že dovoz čerstvého mäsa naďalej podlieha ostatným veterinárnym predpisom spoločenstva, najmä

keďže podmienky pre dovoz čerstvého mäsa z prevádzkarní uvedených v zozname prílohy k tomuto rozhodnutiu naďalej podliehajú inde stanoveným predpisom spoločenstva a všeobecným ustanoveniam zmluvy; keďže najmä dovoz určitých kategórií mäsa, ako je mäso s hmotnosťou nižšou než 3 kilogramy alebo mäso obsahujúce rezíduá určitých látok, na ktoré sa doteraz nevzťahujú harmonizované pravidlá spoločenstva, z tretích krajín a ich spätný vývoz do iných členských štátov naďalej podliehajú hygienickým právnym predpisom dovážajúceho členského štátu;

keďže opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Prevádzkarne v Južnej Afrike a Namíbii uvedené v zozname prílohy sa schvaľujú pre dovoz čerstvého mäsa do spoločenstva podľa uvedenej prílohy.

2. Na tovar dovážaný z prevádzkarní uvedených v odseku 1 sa vzťahujú tiež veterinárne predpisy spoločenstva, najmä predpisy týkajúce sa ochrany zdravia zvierat.

Článok 2

1. Členské štáty zakážu dovozy čerstvého mäsa z prevádzkarní, ktoré nie sú uvedené v zozname prílohy.

2. Zákaz ustanovený v odseku 1 sa však do 1. augusta 1983 nevzťahuje na prevádzkarne neuvedené v zozname prílohy, ktoré boli 16. augusta 1982 schválené a úradne navrhnuté príslušnými orgánmi podľa článku 4 ods. 3 smernice 72/462/EHS, pokiaľ sa neprijme do 1. augusta 1983 v súlade s článkom 4 ods. 1 uvedenej smernice opačné rozhodnutie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.

Komisia predloží zoznam týchto prevádzkarní členským štátom.

Článok 5

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 1983.

V Bruseli 16. decembra 1982

Článok 4

Toto rozhodnutie sa preskúma a v prípade potreby zmení a doplní do 1. mája 1983.

Za Komisiu

Poul DALSAGER

člen Komisie

PRÍLOHA

ZOZNAM ZARIADENÍ

I. HOVÄDZIE MÄSO

A. Bitúňky a rozrábkarne

Číslo prevádzkarne	Prevádzkareň	Adresa
23	Karoo Meat Packers	Okahandja, Namibia
25	Damara Meat Packers	Otavi, Namibia
30	Johannesburg Abattoir	City Deep, Transvaal, RSA ⁽¹⁾
47	Bull Brand Foods	Krugersdorp, Transvaal, RSA

B. Rozrábkarne

61	Meat Control Board	Cape Town, Cape Province, RSA
62	National Meat Suppliers	Cape Town, Cape Province, RSA
69	Karoo Meat Packers	Cape Town, Cape Province, RSA
83	Blue Continent Cold Storage	Cape Town, Cape Province, RSA
87	Rand Cold Storage	City Deep, Transvaal, RSA
93	Wholesome Meats	Durban, Natal, RSA

II. CHLADIARENKÉ SKLADY

4	Table Bay Cold Storage	Cape Town, Cape Province, RSA
84	Maydon Wharf Cold Storage	Durban, Natal, RSA
90	Epping Cold Storage	Cape Town, Cape Province, RSA
94	Walvis Bay Cold Storage	Walvis Bay

⁽¹⁾ RSA = Juhoafrická republika.